

NAKAYAMA®

GARDEN TOOLS EXPERT



SP1000

011880

EN User Manual
EL Οδηγίες Χρήσης
FR Manuel de l'Utilisateur
IT Manuale d'uso
BG Ръководство за употреба

SRB Упутство за коришћење
NMK Упатство за користење
ALB Manuali i perdoruesit
SLO Navodila za uporabo
HR Korisnički priručnik

v2.1

Safety Instructions

Important: Read the instructions carefully. Failure to comply with the instructions may damage the tool.

Use with any drill (1200rpm or higher).

This pump does not turn freely by hand. For best results, please follow these recommendations:

1. Use a 3-prong grounded cord or double insulated drill, and follow safety precautions recommended by the drill's manufacturer.
2. To ensure optimum efficiency and a long-life use, it is recommended that a few drops of mineral or cooking oil be placed in the pump inlet prior to use.
3. Make sure that the inlet line is airtight and as short as possible and must not exceed the length of the tubing.
4. This product must only be used for pumping liquids with a temperature within 4-38°C (40-100°F) of the temperature range.

The inlet and discharge hose will normally prevent the pump from rotating. When holding the pump by hand, hold loosely and do not move from side to side.

5. When pumping abrasive fluids or liquids containing solids, you can obtain a longer pump life by using a screen or strainer on the inlet line.
6. To prolong the pump's life always flush with clear water after each use.
7. Pumping thick fluid will affect performance.

WARNING: Risk of fire. Do not pump gasoline or other highly flammable liquids. Pump depends on fluid being pumped for lubrication. Don't use this product for pumping potable/edible liquids including water.

NOTICE: Do not run dry. If the pump fails to prime in 15-20 seconds, check that inlet line is airtight, and not kinked or clogged. Electric drills are not designed to be operated continuously and should never be left to operate unattended. This act could result in causing damage to the drill and/or pump.

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

Σημαντικό: Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στο εργαλείο.

Χρησιμοποιήστε με οποιοδήποτε δράπανο (1200rpm και άνω).

Αυτή η αντλία δεν περιστρέφεται ελεύθερα με το χέρι. Για την ορθή λειτουργία της αντλίας ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Χρησιμοποιήστε μόνο γειωμένα καλώδια ή δράπανα με διπλή μόνωση και τηρείτε πάντοτε τις οδηγίες ασφαλείας του κατασκευαστή του δραπάνου.
2. Για την καλύτερη και ασφαλέστερη λειτουργία τοποθετήστε μερικές σταγόνες ορυκτέλαιου ή λαδιού τροφίμων στην αντλία πριν τη χρήση.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αναρρόφησης είναι αεροστεγής και όσο το δυνατόν μικρότερου μήκους. Ο σωλήνας δεν πρέπει να υπερβαίνει το μήκος του σωλήνα κατάθλιψης.
4. Χρησιμοποιήστε την αντλία για την άντληση υγρών που η θερμοκρασία τους βρίσκεται μεταξύ των 4-38°C. Οι σωλήνες εισαγωγής και εξαγωγής θα αποτρέψουν την αντλία την περιστροφή της. Όταν κρατάτε την αντλία με το χέρι, κρατήστε την σταθερά χωρίς να την μετακινείτε.
5. Όταν αντλείτε παχύρρευστα υγρά ή υγρά που περιέχουν σωματίδια, χρησιμοποιήστε κάποιο φίλτρο στον σωλήνα αναρρόφησης για να επεκτείνετε τον χρόνο ζωής της αντλίας.
6. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της αντλίας ξεπλύνετε πάντα με καθαρό νερό μετά από κάθε χρήση.
7. Η άντληση παχύρρευστων υγρών επηρεάζει την απόδοση της αντλίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς. Μην αντλείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υγρά. Η αντλία λιπαίνεται από τα αντλούμενα υγρά. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για την άντληση πόσιμων υγρών συμπεριλαμβανομένου και του νερού.

Σημείωση: Μην λειτουργείτε την αντλία χωρίς υγρά. Εάν η αντλία δεν αναρροφά μέσα σε 15-10 δευτερόλεπτα, ελέγξτε ότι ο σωλήνας αναρρόφησης εφαρμόζει σωστά και ότι δεν είναι φραγμένος. Τα δράπανα δεν είναι σχεδιασμένα για να λειτουργούν σε συνεχή λειτουργία και δεν πρέπει να λειτουργούν χωρίς επίβλεψη. Η παραπάνω ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή και βλάβη στο εργαλείο.

*Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός μας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές εφαρμογές. Η εγγύησή μας θα ακυρωθεί αν το προϊόν χρησιμοποιείται σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις ή για ανάλογους σκοπούς.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

Consignes de sécurité

Important: lisez attentivement les instructions. Le non-respect des instructions peut endommager l'outil.

Utilisez avec n'importe quelle perceuse (1200 tr / min ou plus).

Cette pompe ne tourne pas librement à la main. Pour de meilleurs résultats, veuillez suivre ces recommandations:

1. Utilisez un cordon à 3 broches mis à la terre ou une perceuse à double isolation et suivez les précautions de sécurité recommandées par le fabricant de la perceuse.
2. Pour assurer une efficacité optimale et une longue durée de vie, il est recommandé de placer quelques gouttes d'huile minérale ou de cuisson dans l'entrée de la pompe avant utilisation.
3. Assurez-vous que la conduite d'entrée est étanche à l'air et aussi courte que possible et ne doit pas dépasser la longueur de la tubulure.
4. Ce produit ne doit être utilisé que pour pomper des liquides dont la température se situe entre 4 et 38 ° C (40 et 100 ° F) de la plage de température. Le tuyau d'entrée et de refoulement empêchera normalement la pompe de tourner. Lorsque vous tenez la pompe à la main, maintenez-la sans serrer et ne bougez pas d'un côté à l'autre.
5. Lors du pompage de fluides abrasifs ou de liquides contenant des solides, vous pouvez obtenir une durée de vie de pompe plus longue en utilisant un tamis ou une crépine sur la conduite d'entrée.
6. Pour prolonger la durée de vie de la pompe, rincez toujours à l'eau claire après chaque utilisation.
7. Le pompage d'un fluide épais affectera les performances.

AVERTISSEMENT: Risque d'incendie. Ne pas pomper d'essence ou d'autres liquides hautement inflammables. La pompe dépend du fluide pompé pour la lubrification. N'utilisez pas ce produit pour pomper des liquides potables / comestibles, y compris de l'eau.

AVIS: Ne courez pas à sec. Si la pompe ne s'amorce pas dans les 15 à 20 secondes, vérifiez que la conduite d'admission est étanche à l'air et qu'elle n'est pas pliée ou obstruée. Les perceuses électriques ne sont pas conçues pour fonctionner en continu et ne doivent jamais être laissées pour fonctionner sans surveillance. Cet acte pourrait entraîner des dommages à la perceuse et / ou à la pompe.

* Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications mineures à la conception du produit et aux spécifications techniques sans préavis, sauf si ces modifications affectent de manière significative les performances et la sécurité des produits. Les pièces décrites / illustrées dans les pages du manuel que vous tenez entre vos mains peuvent également concerner d'autres modèles de la gamme de produits du fabricant avec des caractéristiques similaires et peuvent ne pas être incluses dans le produit que vous venez d'acquérir.

* Veuillez noter que notre équipement n'a pas été conçu pour une utilisation dans des applications commerciales, commerciales ou industrielles. Notre garantie sera annulée si la machine est utilisée dans des entreprises commerciales, commerciales ou industrielles ou à des fins équivalentes.

* Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit et la validité de la garantie, tous les travaux de réparation, d'inspection, de réparation ou de remplacement, y compris la maintenance et les réglages spéciaux, ne doivent être effectués que par des techniciens du service après-vente agréé du fabricant.

Istruzioni di sicurezza

Importante: leggere attentamente le istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni può danneggiare lo strumento.

Utilizzare con qualsiasi trapano (1200 giri / min o superiore).

Questa pompa non gira liberamente a mano. Per i migliori risultati, segui questi consigli:

1. Utilizzare un cavo con messa a terra a 3 poli o un trapano a doppio isolamento e seguire le precauzioni di sicurezza raccomandate dal produttore del trapano.
2. Per garantire l'efficienza ottimale e un uso di lunga durata, si consiglia di posizionare alcune gocce di olio minerale o di cottura nell'ingresso della pompa prima dell'uso.
3. Assicurarsi che la linea di ingresso sia ermetica e il più corta possibile e non deve superare la lunghezza del tubo.
4. Questo prodotto deve essere utilizzato solo per il pompaggio di liquidi con una temperatura entro 4-38 ° C (40-100 ° F) dell'intervallo di temperatura. Il tubo di aspirazione e di scarico normalmente impedisce alla pompa di ruotare. Quando si tiene la pompa a mano, tenerla leggermente e non spostarsi da un lato all'altro.
5. Quando si pompano fluidi abrasivi o liquidi contenenti solidi, è possibile ottenere una maggiore durata della pompa utilizzando uno schermo o un filtro sulla linea di ingresso.
6. Per prolungare la durata della pompa, sciacquare sempre con acqua pulita dopo ogni utilizzo.
7. Il pompaggio di fluido spesso influisce sulle prestazioni.

ATTENZIONE: rischio di incendio. Non pompare benzina o altri liquidi altamente infiammabili. La pompa dipende dal fluido pompato per la lubrificazione. Non utilizzare questo prodotto per pompare liquidi commestibili / commestibili, compresa l'acqua.

AVVISO: non funzionare a secco. Se la pompa non si adessa in 15-20 secondi, verificare che la linea di ingresso sia ermetica e non attorcigliata o ostruita. I trapani elettrici non sono progettati per funzionare in modo continuo e non devono mai essere lasciati incustoditi. Questo atto potrebbe causare danni al trapano e / o alla pompa.

* Il produttore si riserva il diritto di apportare lievi modifiche alla progettazione del prodotto e alle specifiche tecniche senza preavviso, a meno che tali modifiche non incidano in modo significativo sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte / illustrate nelle pagine del manuale che hai in mano potrebbero riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere inclusi nel prodotto che hai appena acquistato.

* Si prega di notare che le nostre apparecchiature non sono state progettate per l'uso in applicazioni commerciali, commerciali o industriali. La nostra garanzia sarà annullata se la macchina viene utilizzata in attività commerciali, commerciali o industriali o per scopi equivalenti.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti i lavori di riparazione, ispezione, riparazione o sostituzione, inclusi interventi di manutenzione e regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato del produttore.

Инструкции за безопасност

Важно: Прочетете внимателно инструкциите. Неспазването на инструкциите може да повреди инструмента.

Използвайте с всяка тренировка (1200 оборота в минута или по-висока).

Тази помпа не се върти свободно на ръка. За най-добри резултати, моля, следвайте следните препоръки:

1. Използвайте 3-зъбен заземен шнур или двойно изолирана бормашина и следвайте предпазните мерки за безопасност, препоръчани от производителя на бормашината.
2. За да се гарантира оптимална ефективност и продължителна употреба, се препоръчва да се поставят няколко капки минерално или готварско масло във входа на помпата преди употреба.
3. Уверете се, че входящата линия е херметична и възможно най-къса и не трябва да надвишава дължината на тръбата.
4. Този продукт трябва да се използва само за изпомпване на течности с температура в рамките на 4-38 ° C (40-100 ° F) от температурния диапазон. Входният и изпускателният маркуч обикновено предотвратява въртенето на помпата. Когато държите помпата за ръка, дръжте се свободно и не се движите отстрани.
5. Когато изпомпвате абразивни течности или течности, съдържащи твърди вещества, можете да получите по-дълъг живот на помпата, като използвате екран или цедка на входящата линия.
6. За да удължите живота на помпата, винаги промивайте с бистра вода след всяка употреба.
7. Изпомпването на гъста течност ще повлияе на работата.

ВНИМАНИЕ: Опасност от пожар. Не помпайте бензин или други леснозапалими течности. Помпата зависи от течността, която се изпомпва за смазване. Не използвайте този продукт за изпомпване на течни / ядливи течности, включително вода.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не изтичайте на сухо. Ако помпата не се изправи за 15-20 секунди, проверете дали входящата линия е херметична и не е сгъната или запушена. Електрическите бормашини не са проектирани да работят постоянно и никога не трябва да се оставят да работят без надзор. Този акт може да доведе до повреда на свредлото и / или помпата.

* Производителят си запазва правото да прави малки промени в дизайна на продукта и техническите спецификации без предварително известие, освен ако тези промени не повлияят значително на работата и безопасността на продуктите. Частите, описани / илюстрирани в страниците на ръководството, които държите в ръцете си, могат да се отнасят и за други модели от продуктовата линия на производителя с подобни характеристики и може да не бъдат включени в продукта, който току-що сте закупили.

* Моля, обърнете внимание, че нашето оборудване не е проектирано за използване в търговски, търговски или промишлени приложения. Гаранцията ни ще бъде анулирана, ако машината се използва в търговски, търговски или промишлени предприятия или за еквивалентни цели.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и гаранционната валидност, всички дейности по поправка, проверка, ремонт или подмяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервис на производителя.

Безбедносна упутства

Важно: Пажљиво прочитајте упутства. Непоштивање упутстава може оштетити алат.

Користите било коју бушилицу (1200 о / мин или више).

Ручна пумпа се не окреће слободно. За најбоље резултате, следите ове препоруке:

1. Користите тространи уземљени кабл или двоструко изоловану бушилицу и следите мере предострожности које препоручује произвођач бушилице.
2. Да би се осигурала оптимална ефикасност и дуготрајна употреба, препоручује се пре употребе да се у отвор пумпе стави неколико капи минералног или уља за кухање.
3. Проверите да ли је улазни вод херметички и што краћи и да не сме прелазити дужину цеви.
4. Овај производ се мора користити само за пумпање течности са температуром унутар 4-38 ° Ц (40-100 ° Ф) од опсега температуре. Улазно и одводно црево ће обично спречавати окретање пумпе. Кад пумпу држите руком, лагано је држите и не померајте се са стране на другу.
5. Када пумпате абразивне течности или течности које садрже чврсте материје, можете да добијете дужи век пумпе помоћу сита или цедила на улазној линији.
6. Да бисте продужили век пумпе, увек је испирајте чистом водом након сваке употребе.
7. Пумпавање густе течности утицаће на перформансе.

УПОЗОРЕЊЕ: Опасност од пожара. Не пумпајте бензин или друге лако запаљиве течности. Пумпа зависи од течности која се пумпа ради подмазивања. Не користите овај производ за пумпање питке / јестиве течности, укључујући воду.

ОБАВИЈЕСТ: Немојте се сушити. Ако пумпа не исцрпи за 15-20 секунди, проверите да ли је улазни вод непропусан за ваздух, а не да ли је покренут или зачепљен. Електричне бушилице нису дизајниране тако да се стално користе и никада их не треба остављати без надзора. Ова радња може довести до оштећења бушилице и / или пумпе.

* Произвођач задржава право да изврши мање измене у дизајну производа и техничким спецификацијама без претходне најаве, осим ако те промене значајно утичу на перформансе и безбедност производа. Делови описани / илустровани на страницама приручника који држите у рукама могу се односити и на друге моделе производне линије производа са сличним карактеристикама и можда неће бити укључени у производ који сте управо купили.

* Имајте на уму да наша опрема није дизајнирана за употребу у комерцијалним, трговинским или индустријским применама. Наша гаранција ће се поништити ако се машина користи у комерцијалним, трговинским или индустријским предузећима или у једнаке сврхе.

* Да би се осигурала сигурност и поузданост производа и валидност гаранције, све поправке, инспекције, поправке или замене, укључујући одржавање и посебна прилагођавања, морају обављати само стручњаци овлашћеног сервисног одељења произвођача.

Безбедносни упатства

Важно: Прочитајте ги упатствата внимателно. Неисполнување на упатствата може да ја оштети алатката.

Користете ја со која било вежба (1200rpm или поголема).

Оваа пумпа не се врти слободно со рака. За најдобри резултати, следете ги овие препораки:

1. Користете 3-кабел заземјен кабел или двојно изолирана вежба и следете ги безбедносните мерки на претпазливост препорачани од производителот на вежбата.
2. За да се обезбеди оптимална ефикасност и долготрајна употреба, се препорачува неколку капки минерал или масло за готвење да се стават во влезот на пумпата пред употреба.
3. Осигурете се дека влезната линија е херметичка и што е можно пократка и не смее да ја надмине должината на цевката.
4. Овој производ мора да се користи само за транспорт на течности со температура од 4-38 ° C (40-100 ° F) од опсегот на температурата. Цреволото за влез и празнење нормално ќе спречи ротирање на пумпата. Кога ја држите пумпата со рака, држете лававо и не движете се од една на друга страна.
5. Кога пумпате абразивни течности или течности што содржат цврсти материји, можете да добиете подолг век на траење на пумпата со помош на екран или цедилка на влезната линија.
6. За да го продолжите работниот век на пумпата, секогаш исплакнете со чиста вода после секоја употреба.
7. Пумпањето густа течност ќе влијае на перформансите.

ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Ризик од пожар. Не пумпајте бензин или други течно запаливи течности. Пумпата зависи од течноста што се пумпа за подмачкување. Не користете го овој производ за пумпање на течности за јадење / јадење, вклучувајќи вода.

ЗАБЕЛЕШКА: Не ставајте суво. Ако пумпата не успее да се претвори во 15-20 секунди, проверете дали влезната линија е херметичка, а не засвирина или запушена. Електричните вежби не се дизајнирани да работат постојано и никогаш не треба да се оставаат да работат без надзор. Овој чин би можел да резултира во предизвикување оштетување на вежбата и / или пумпата.

* Производителот го задржува правото да направи мали измени во дизајнот на производот и техничките спецификации без претходно известување, освен ако овие измени значително влијаат врз перформансите и безбедноста на производите. Деловите опишани / илустрирани на страниците на прирачникот што ги имате во ваши раце може да се однесуваат и на други модели од производната линија на производителот со слични карактеристики и може да не бидат вклучени во производот што сте го стекнале.

* Забележете дека нашата опрема не е дизајнирана за употреба во комерцијални, трговски или индустриски апликации. Нашата гаранција ќе биде укинута доколку машината се користи во комерцијални, трговски или индустриски бизниси или за еднакви цели.

* За да се обезбеди безбедност и сигурност на производот и валидност на гаранцијата, сите работи за поправка, инспекција, поправка или замена, вклучувајќи одржување и специјални прилагодувања, мора да ги извршуваат само техничари од овластениот оддел за услуги на производителот.

Udhëzimet e Sigurisë

E rëndësishme: Lexoni udhëzimet me kujdes. Mosrespektimi i udhëzimeve mund të dëmtojë mjetin.

Përdorni me ndonjë stërvitje (1200rpm ose më të lartë).

Kjo pompë nuk kthehet lirshëm me dorë. Për rezultate më të mira, ju lutemi ndiqni këto rekomandime:

1. Përdorni një kordon të bazuar në tokë 3-stërvitje ose stërvitje të izoluar të dyfishtë dhe ndiqni masat paraprake të sigurisë të rekomanduara nga prodhuesi i stërvitjes.
2. Për të siguruar efikasitetin optimal dhe një përdorim të gjatë, rekomandohet që disa pika vaj mineral ose gatimi të vendosen në hyrjen e pompës para përdorimit.
3. Sigurohuni që linja e hyrjes të jetë hermetike dhe sa më e shkurtër që të jetë e mundur dhe nuk duhet të kalojë gjatësinë e tubit.
4. Ky produkt duhet të përdoret vetëm për pompimin e lëngjeve me një temperaturë brenda 4-38 ° C (40-100 ° F) të diapazonit të temperaturës. Zorrë hyrëse dhe shkarkuese normalisht do të parandalojë që pompa të rotullohet. Kur e mbani pompën me dorë, mbajeni lirshëm dhe mos lëvizni nga njëra anë në tjetrën.
5. Kur pomponi lëngje gërryes ose lëngje që përmbajnë materiale të ngurta, mund të merrni një jetë më të gjatë të pompës duke përdorur një ekran ose tendosës në vijën e hyrjes.
6. Për të zgatur jetën e pompës, gjithmonë skuqeni me ujë të pastër pas çdo përdorimi.
7. Pompimi i lëngut të trashë do të ndikojë në performancën.

KUJDES: Rreziku nga zjarri. Mos pomponi benzinë ose lëngje të tjera shumë të ndezshme. Pompë varet nga lëngu që pompohet për vajosje. Mos e përdorni këtë produkt për pompimin e lëngjeve të pijshëm / ushqimor përfshirë ujin.

SHENIM: Mos u thahet. Nëse pompë nuk arrin të përparojë në 15-20 sekonda, kontrolloni që linja e hyrjes të jetë hermetike, dhe jo e mprehtë ose e bllokuar. Stërvitjet elektrike nuk janë krijuar për tu operuar vazhdimisht dhe asnjëherë nuk duhet të lihen të operojnë pa mbikëqyrje. Ky akt mund të rezultojë në shkaktimin e dëmtimit të stërvitjes dhe / ose pompës.

* Prodhuesi rezervon të drejtën të bëjë ndryshime të vogla në hartimin e produktit dhe specififikimet teknike pa njoftim paraprak, përveç nëse këto ndryshime ndikojnë ndjeshëm në performancën dhe sigurinë e produkteve. Pjesët e përshkruara / ilustruara në faqet e manualit që mbani në duar mund të kenë të bëjnë edhe me modele të tjera të linjës së produktit të prodhuesit me karakteristika të ngjashme dhe mund të mos përfshihen në produktin që sapo keni fituar.

* Ju lutemi vini re se pajisjet tona nuk janë projektuar për t'u përdorur në aplikime komerciale, tregtare ose industriale. Garancia jonë do të hiqet nëse makina përdoret në bizneset tregtare, tregtare ose industriale ose për qëllime ekuivalente.

* Për të siguruar sigurinë dhe besueshmërinë e produktit dhe vlefshmërinë e garancisë, të gjitha punët e riparimit, inspektimit, riparimit ose zëvendësimit, përfshirë mirëmbajtjen dhe rregullimet speciale, duhet të kryhen vetëm nga teknikë të departamentit të shërbimit të autorizuar të prodhuesit.

Varnostna navodila

Pomembno: Pazljivo preberite navodila. Neupoštevanje navodil lahko poškoduje orodje.

Uporabite s katerim koli vrtnikom (1200 vrt./min ali več).

Ta črpalka se ročno ne vrti. Za najboljše rezultate upoštevajte naslednja priporočila:

1. Uporabite 3-navojno ozemljeno vrstico ali dvojno izolirano vrtalko in upoštevajte varnostne ukrepe, ki jih priporoča proizvajalec vrtalnika.
2. Da bi zagotovili optimalno učinkovitost in dolgo življenjsko dobo, je priporočljivo, da pred uporabo v kapljico vstavite nekaj kapljic mineralnega ali kuharskega olja.
3. Prepričajte se, da je dovodna cev čim daljša in ne sme presegati dolžine cevi.
4. Ta izdelek se sme uporabljati samo za črpanje tekočin s temperaturo znotraj 4-38 ° C (40-100 ° F) temperaturnega območja. Dovodna in izpustna cev običajno preprečujeta vrtenje črpalke. Kadar črpalko držite za roko, jo držite ohlapno in se ne premikajte od strani do strani.
5. Ko črpate abrazivne tekočine ali tekočine, ki vsebujejo trdne snovi, lahko pridobite daljšo življenjsko dobo črpalke z uporabo zaslona ali cedila na dovodni cevi.
6. Za podaljšanje življenjske dobe črpalke po vsaki uporabi vedno sperite s čisto vodo.
7. Črpanje debele tekočine bo vplivalo na delovanje.

OPOZORILO: Nevarnost požara. Ne črpaite bencina ali drugih lahko vnetljivih tekočin. Črpalka je odvisna od črpalke tekočine za mazanje. Ne uporabljajte tega izdelka za črpanje pitnih / jedilnih tekočin, vključno z vodo.

OBVESTILO: Ne tecite suho. Če črpalka ne uspe v 15-20 sekundah, preverite, ali je dovodna cev neprepustna in ne zvita ali zamašena. Električni vrtalniki niso zasnovani tako, da bi jih bilo mogoče nenehno uporabljati in jih nikoli ne bi smeli pustiti brez nadzora. S tem dejanjem lahko pride do poškodbe vrtalnika in / ali črpalke.

* Proizvajalec si pridržuje pravico do manjših sprememb zasnove izdelka in tehničnih specifikacij brez predhodnega obvestila, razen če te spremembe bistveno vplivajo na učinkovitost in varnost izdelkov. Deli, opisani / prikazani na straneh priročnika, ki jih imate v rokah, se lahko nanašajo tudi na druge modele proizvajalčeve linije izdelkov s podobnimi lastnostmi in morda ne bodo vključeni v izdelek, ki ste ga pravkar kupili.

* Upoštevajte, da naša oprema ni bila zasnovana za uporabo v komercialnih, trgovinskih ali industrijskih aplikacijah. Naša garancija bo razveljavljena, če se stroj uporablja v trgovskih, trgovinskih ali industrijskih podjetjih ali za enake namene.

* Da bi zagotovili varnost in zanesljivost izdelka ter veljavnost garancije, vsa popravila, inšpekcijske preglede, popravila ali nadomestna dela, vključno z vzdrževanjem in posebnimi prilagoditvami, smejo izvajati samo serviserji pooblaščenega servisa proizvajalca.

Sigurnosne upute

Važno: Pazljivo pročitajte upute. Nepridržavanje uputa može oštetiti alat.

Koristite s bilo kojom bušilicom (1200 okr / min ili više).

Ova se crpka ne okreće slobodno ručno. Za najbolje rezultate slijedite ove preporuke:

1. Koristite trostrani uzemljeni kabel ili dvostruko izoliranu bušilicu i slijedite sigurnosne mjere preporučene od proizvođača proizvođača bušilice.
2. Da bi se osigurala optimalna učinkovitost i dugotrajna upotreba, preporučuje se prije upotrebe staviti nekoliko kapi mineralnog ili ulja za kuhanje u otvor pumpe.
3. Provjerite je li ulazni vod hermetički i što kraći i ne smije prijeći duljinu cijevi.
4. Ovaj proizvod se smije koristiti samo za crpljenje tekućina s temperaturom unutar 4-38 ° C (40-100 ° F) od temperaturnog područja. Ulazno i ispuštanje crijeva obično sprečava rotiranje crpke. Kad crpku držite rukom, lagano je držite i ne pomičite se s druge strane.
5. Kad crpate abrazivne tekućine ili tekućine koje sadrže krute tvari, možete dobiti dulji vijek crpljenja pomoću sita ili cjedila na ulaznoj liniji.
6. Da biste produžili život crpke, uvijek je isperite čistom vodom nakon svake uporabe.
7. Pumpavanje guste tekućine utječe na performanse.

UPOZORENJE: Opasnost od požara. Ne pumpajte benzin ili druge lako zapaljive tekućine. Crpka ovisi o tekućini koja se pumpa za podmazivanje. Ne koristite ovaj proizvod za crpljenje pitke / jestive tekućine, uključujući vodu.

OBAVIJEST: Nemojte se sušiti. Ako crpka ne iscrpi za 15-20 sekundi, provjerite da li je ulazni vod nepropusan i da nije pokrenut ili začepljen. Električne bušilice nisu dizajnirane tako da se stalno upotrebljavaju i nikada ih ne treba ostavljati bez nadzora. Ova radnja može dovesti do oštećenja bušilice i / ili crpke.

* Proizvođač zadržava pravo na manje izmjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne najave, osim ako te promjene značajno utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / prikazani na stranicama priručnika koji držite u rukama mogu se odnositi i na druge modele proizvođačeve linije proizvoda sa sličnim značajkama i možda neće biti uključeni u proizvod koji ste upravo kupili.

* Imajte na umu da naša oprema nije dizajnirana za upotrebu u komercijalnim, trgovinskim ili industrijskim primjenama. Naše jamstvo će se poništiti ako se stroj koristi u komercijalnim, trgovinskim ili industrijskim tvrtkama ili u jednake svrhe.

* Da bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda i valjanost jamstva, sve popravke, inspekcije, popravke ili zamjene, uključujući održavanje i posebna podešavanja, smiju obavljati samo stručnjaci ovlaštenog servisnog odjela proizvođača. Sigurnosne upute

Važno: Pazljivo pročitajte upute. Nepridržavanje uputa može oštetiti alat.

Koristite s bilo kojom bušilicom (1200 okr / min ili više).

Ova se crpka ne okreće slobodno ručno. Za najbolje rezultate slijedite ove preporuke:



DISPOSE OF
PACKAGING
RESPONSIBLY



DO NOT DISPOSE
OF ELECTRICAL GOODS
IN HOUSEHOLD WASTE